

DODATOK č. 5

k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 313/SF/2010 uzatvorenej v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a § 9a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov
/ďalej len „dodatok“/

Zmluvné strany:

- 1. Mesto Spišská Nová Ves, Radničné námestie č. 7, 052 70 Spišská Nová Ves**
Zastúpené: **Ing. Pavlom B e č a r i k o m**, primátorom mesta
IČO: 00329614 **DIČ:** 2020717875
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s., Spišská Nová Ves
IBAN: SK25 5600 0000 0034 0042 6012 **BIC:** KOMASK2X
/ďalej len prenajímateľ/
- 2. Lívia K m e t z o v á, Konrádova 2, 052 01 Spišská Nová Ves**
IČO: 45 555 940 **DIČ:** 1074566988
Bankové spojenie: UNI CREDIT BANK, a.s., Spišská Nová Ves
IBAN: SK82 1111 0000 0010 8802 6006
/ďalej len nájomca/

sa v súlade s Článkom 7 ods. 2 Zmluvy č. 220/SF/2005 o nájme nebytových priestorov zo dňa 28.11.2005 (ďalej len „zmluva“) dohodli na tomto dodatku.

PREAMBULA

- Prenajímateľ prenajíma nájomcovi na základe Zmluvy č. 313/SF/2010 o nájme nebytových priestorov „nebytové priestory v objekte Levočská 1 v Spišskej Novej Vsi súpisné č. 3156, ktoré nájomca využíva za účelom prevádzky „PRIMA NET BAR-u“..
- Z dôvodu zmiernenia negatívnych dopadov obmedzení súvisiacich s prijatými opatreniami proti pandémie vírusového ochorenia COVID-19 na podnikateľské subjekty prenajímateľ nájomcovi zníži sadzbu nájomného za obdobie sťaženého užívania nebytových priestorov na základe tohto dodatku k zmluve.

Čl. 1

PREDMET DODATKU

- Predmetom dodatku k zmluve je **zníženie výšky nájmu za užívanie nebytových priestorov** za obdobie, počas ktorého bolo nájomcovi na základe opatrení Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky pri ohrození verejného zdravia znemožnené alebo podstatne obmedzené užívanie prevádzky v prenajatých priestoroch.
- Na základe Dodatku č.1 k Zásadám nájmu nebytových priestorov mesta Spišská Nová Ves, schváleného uznesením Mestského zastupiteľstva v Spišskej Novej Vsi č. 300/2020 dňa 02.07.2020 prenajímateľ poskytuje nájomcovi **zľavu z nájomného podľa zmluvného vzťahu platného k 12.03.2020 vo výške 50 %**.

3. Zníženie sadzby nájomného sa vzťahuje na obdobie sťaženého užívania nebytových priestorov, t.j.: **od 01.11.2021 do 02.01.2022.**
4. Zľava z nájomného sa nevzťahuje na úhrady za služby a plnenia spojené s užívaním nebytového priestoru.
5. Na základe uvedeného sa zmluvné strany dohodli, že pôvodný text Čl. 5 ods. 3 zmluvy sa dopĺňa nasledovne:

„Zľava na nájomnom za obdobie sťaženého užívania nebytových priestorov (3.vlna COVID-19):

- 01.11.2021 - 30.11.2021	za 30 dní	50 %	=	110,98 €
- 01.12.2021 - 31.12.2021	za 31 dní	50 %	=	110,98 €
- 01.01.2022 - 02.01.2022	za 2 dni	50 %	=	7,16 €
Zľava SPOLU:				229,12 €

Mesiac november 2021:

Mesačné nájomné po zohľadnení zľavy: 221,95 € - 110,98 € 110,97 €

Mesiac december 2021:

Mesačné nájomné po zohľadnení zľavy: 221,95 € - 110,98 € 110,97 €

Mesiac január 2022:

Mesačné nájomné po zohľadnení zľavy: 221,95 € - 110,98 € 214,79 €“

6. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodný text Čl. 5 ods. 5 zmluvy sa dopĺňa a znie nasledovne:

„5. Ročná úhrada spolu **2.937,88 €**

Ročná úhrada spolu (za rok 2021) **2.272,00 €**
Ročná úhrada spolu (za rok 2022) **2.930,72 €“**

7. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodný text Čl. 5 ods. 6 zmluvy sa dopĺňa a znie nasledovne:

6. Mesačná úhrada vrátane záloh na služby	244,82 €
Mesačná úhrada za mesiac november 2021:	133,84 €
Mesačná úhrada za mesiac december 2021:	133,84 €
Mesačná úhrada za mesiac január 2022:	237,66 €

8. Z dôvodu ďalšieho zmiernenia negatívnych dopadov obmedzení súvisiacich s vypuknutím ochorenia COVID-19 na podnikateľské subjekty Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky v súlade s § 13c zákona č. 71/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov a schválenej Schémy štátnej pomoci na podporu ekonomiky – Dotácia na nájomné SA 57599 nájomca môže požiadať **dotáciu na nájomné** prostredníctvom prenajímateľa. Dotácia sa týka obdobia sťaženého užívania prenajatých nebytových priestorov podľa Čl. 1 odst. 3 tejto zmluvy.

9. Poskytnutá dotácia na nájomné za užívanie nebytových priestorov podľa Čl. 1 odst. 8 bude pripísaná na účet prenajímateľa, ktorý ju naúčtuje na účtovnú kartu nájomcu.

Čl. 2 **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bez zmeny a týmto dodatkom nedotknuté.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
4. Dodatok je uzatvorený v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
5. Dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Po podpísaní tohto dodatku prenajímateľ obdrží štyri rovnopisy a nájomca jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok k zmluve nebol uzavretý pod nátlakom, v tiesni a za mimoriadne nevýhodných podmienok, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, sú spôsobilé a oprávnené takýto dodatok k zmluve uzatvoriť. Dodatok si zmluvné strany prečítali, jeho obsahu rozumejú, súhlasia s ním, na znak čoho ho slobodne a vážne vlastnoručne podpisujú.

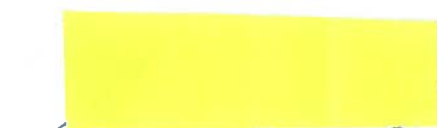
V Spišskej Novej Vsi, dňa 15 JAN. 2022

Za prenajímateľa :



.....
Ing. Pavol Bečarik
primátor mesta

Za nájomcu:



.....
Lívia Kmetzová